

ESTACIÓN DE TREN.

A chegada do tren en 1883 trouxo cambios moi importantes a San Clodio. As obras trouxeron numerosa man de obra, creáronse moitos postos de traballo permanentes e establecéronse novas relacións humanas e familiares con xente vida de fora.

San Clodio medrou e foi adquirindo a súa fisionomía urbana, coa vía como eixe. O ferrocarril converteuse en motor económico da vila, con todo tipo de establecementos comerciais e industriais.

Despois, as máquinas diesel, moito máis potentes, a renovación das vías e a electrificación remataron coas románticas máquinas de vapor.

Os cambios socioeconómicos provocados pola chegada do ferrocarril foron moitos pero hoxe en día a estación está pechada... aínda que os trens seguen parando.



ESTACIÓN DE TREN.

La llegada del tren en 1883 trajo cambios muy importantes a San Clodio. Las obras trajeron numerosa mano de obra, se crearon muchos puestos de trabajo permanentes y se establecieron nuevas relaciones humanas y familiares con gente venida de fuera.

San Clodio creció y fue adquiriendo su fisonomía urbana, con la vía como eje. El ferrocarril se convirtió en motor económico de la villa, con todo tipo de establecimientos comerciales e industriales.

Después, las máquinas diésel, mucho más potentes, la renovación de las vías y la electrificación terminaron con las románticas máquinas de vapor.

Los cambios socioeconómicos provocados por la llegada del ferrocarril fueron muchos pero hoy en día la estación está cerrada... aunque los trenes siguen parando.



GARE.

L'arrivée du chemin de fer en 1883 a apporté des changements majeurs à San Clodio. Les travaux ont constitué une importante source de travail, de nombreux emplois permanents ont été créés et de nouvelles relations humaines et familiales ont été établies.

San Clodio a grandi et acquit sa physionomie urbaine, avec la voie de chemin de fer comme axe. Le chemin de fer s'est converti en moteur économique de la ville, avec l'apparition de tout type d'établissements commerciaux et industriels.

Plus tard, les petites machines diesel, beaucoup plus puissantes, la rénovation des routes et l'électrification ont fini par faire disparaître les romantiques machines à vapeur.

Les changements socioéconomiques provoqués par l'arrivée du chemin de fer ont été importants mais de nos jours la gare est fermée... bien que les trains continuent à s'arrêter.



TRAIN STATION.

The arrival of the train in 1883 brought many important changes to San Clodio. The construction of the railway brought great deal of labour and many permanent jobs were created and new human and family relationships with foreign people were established.

San Clodio grew and started to look more urban, with the railway as an axis. The train became the village economic engine, together with all kinds of commercial and industrial establishments.

After this, the more powerful diesel engines, the renewal of the railways and the electricity ended with the romantic steam engines.

The socioeconomic changes caused by the arrival of the train were many, but nowadays the train station is closed... although the trains keep on passing by.

